

Einheit in der Liebe

¹So ermahne ich, Gefangener in dem HERRN, euch nun, dass ihr wandelt, wie sich's gebührt eurer Berufung entsprechend, mit der ihr berufen seid,² mit aller Demut und Sanftmut, mit Geduld, und ertrage einer den anderen in der Liebe³ und seid fleißig, zu halten die Einigkeit im Geist durch das Band des Friedens:⁴ ein Leib und ein Geist, wie ihr auch berufen seid in einerlei Hoffnung eurer Berufung; ein HERR, ein Glaube, eine Taufe;⁶ ein Gott und Vater unser aller, der da ist über euch allen und durch euch alle und in euch allen.⁷ Einem jedem aber von uns ist die Gnade gegeben nach dem Maß der Gabe Christi.⁸ Darum heißt es: "Er ist aufgefahren in die Höhe und hat das Gefängnis gefangengeführt und hat den Menschen Gaben gegeben."⁹ Dass er aber aufgefahren ist, das ist, dass er zuvor hinuntergefahren ist in die untersten Örter der Erde!¹⁰ Der hinuntergefahren ist, ist auch derselbe, der aufgefahren ist über alle Himmel, damit er alles erfülle.¹¹ Und er hat einige zu Aposteln gesetzt, einige aber zu Propheten, einige zu Evangelisten, einige zu Hirten und Lehrern,¹² dass die Heiligen zugerüstet werden zum Werk des Dienstes, wodurch der Leib Christi erbaut wird,¹³ bis wir alle gelangen zu einerlei Glauben und Erkenntnis des Sohnes Gottes und wie ein vollkommener Mann werden, im Maß der vollkommenen Reife Christi,¹⁴ damit wir nicht mehr wie Kinder sind und uns bewegen und umherwehen lassen von allerlei Wind der Lehre durch List der Menschen und Täuscherei, als eine Methode der Verführung.¹⁵ Lasst uns

وحدانية الروح ومواهب مختلفة

¹ فَأَطْلُبُ إِلَيْكُمْ، أَنَا الْأَسِيرُ فِي الرَّبِّ، أَنْ تَسْلُكُوا كَمَا يَجِبُ لِلدُّعْوَةِ الَّتِي دُعِيتُمْ بِهَا،² بِكُلِّ تَوَاضُعٍ وَوَدَاعَةٍ وَبَطُولِ أَنَاةٍ، مُخْتَمِلِينَ بَعْضُكُمْ بَعْضًا فِي الْمَحَبَّةِ،³ مُجْتَهِدِينَ أَنْ تَحْفَظُوا وَحْدَانِيَّةَ الرُّوحِ بِرِيبَاطِ السَّلَامِ.⁴ جَسَدٌ وَاحِدٌ وَرُوحٌ وَاحِدٌ، كَمَا دُعِيتُمْ أَيْضًا فِي رَجَاءِ دُعْوَتِكُمُ الْوَاحِدِ، رَبٌّ وَاحِدٌ، إِيْمَانٌ وَاحِدٌ، مَعْمُودِيَّةٌ وَاحِدَةٌ، إِلَهٌ وَابٌّ وَاحِدٌ لِلْكُلِّ، الَّذِي عَلَى الْكُلِّ وَبِالْكُلِّ وَفِي كُلِّكُمْ.⁷ وَلَكِنْ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنَّا أُعْطِيَتِ النِّعْمَةُ حَسَبَ قِيَاسِ هَيْئَةِ الْمَسِيحِ.⁸ لِذَلِكَ يَقُولُ: "إِذْ صَعِدَ إِلَى الْعُلَاءِ سَبَى سَبِيًّا وَأَعْطَى النَّاسَ عَطَايَا".⁹ وَأَمَّا أَنَّهُ صَعِدَ، فَمَا هُوَ إِلَّا أَنَّهُ تَرَلَّ أَيْضًا أَوَّلًا إِلَى أَفْسَامِ الْأَرْضِ الشَّغْلَى؛¹⁰ الَّذِي تَرَلَّ هُوَ الَّذِي صَعِدَ أَيْضًا فَوْقَ جَمِيعِ السَّمَاوَاتِ لِكَيْ يَمْلَأَ الْكُلَّ.¹¹ وَهُوَ أَعْطَى الْبَعْضَ أَنْ يَكُونُوا رُسُلًا وَالْبَعْضَ أَنْبِيَاءَ وَالْبَعْضَ مُبَشِّرِينَ وَالْبَعْضَ رُغَاةً وَمُعَلِّمِينَ¹² لِأَجْلِ تَكْمِيلِ الْقِدِّيسِينَ لِعَمَلِ الْخِدْمَةِ، لِئُبْنَانِ جَسَدِ الْمَسِيحِ¹³ إِلَى أَنْ تَنْتَهِيَ جَمِيعُنَا إِلَى وَحْدَانِيَّةِ الْإِيْمَانِ وَمَعْرِفَةِ ابْنِ اللَّهِ، إِلَى إِنْسَانٍ كَامِلٍ، إِلَى قِيَاسِ قَامَةِ مِلءِ الْمَسِيحِ،¹⁴ كَيْ لَا تَكُونَ فِي مَا بَعْدُ أَطْفَالًا مُضْطَرَبِينَ وَمَحْمُولِينَ بِكُلِّ رِيحٍ تَعْلِيمٍ بِحِيلَةِ النَّاسِ، يَمْكُرُ إِلَى مَكِيدَةِ الصَّلَالِ،¹⁵ بَلْ صَادِقِينَ فِي الْمَحَبَّةِ يَنْمُو فِي كُلِّ شَيْءٍ إِلَى ذَاكَ الَّذِي هُوَ الرَّأْسُ، الْمَسِيحُ،¹⁶ الَّذِي مِنْهُ كُلُّ الْجَسَدِ مُرَكَّبًا مَعًا وَمُقْتَرَبًا بِمُؤَارَرَةٍ كُلِّ مَفْصِلٍ حَسَبَ عَمَلٍ، عَلَى قِيَاسِ كُلِّ جُزْءٍ يَحْصُلُ نُمُو الْجَسَدِ لِئُبْنَانِهِ فِي الْمَحَبَّةِ.

الإنسان العتيق والإنسان الجديد

¹⁷ فَأَقُولُ هَذَا وَأَشْهَدُ فِي الرَّبِّ: أَنْ لَا تَسْلُكُوا فِي مَا بَعْدُ كَمَا يَسْلُكُ سَائِرُ الْأُمَمِ أَيْضًا يَبْطُلُ ذِهْنُهُمْ،¹⁸ إِذْ هُمْ مُظْلِمُو الْفِكْرِ وَمُتَجَنِّبُونَ عَنْ حَيَاةِ اللَّهِ لِسَبَبِ الْجَهْلِ الَّذِي فِيهِمْ يَسْتَبِ عِلَاطَةُ قُلُوبِهِمْ،¹⁹ الَّذِينَ، إِذْ هُمْ قَدْ فَقَدُوا الْجِسْمَ، أَسْلَمُوا نُفُوسَهُمْ لِلدَّعَارَةِ لِيَعْمَلُوا كُلَّ تَجَاسِيَةٍ فِي الطَّمَعِ.²⁰ وَأَمَّا أَنْتُمْ فَلَمْ تَتَعَلَّمُوا الْمَسِيحَ هَكَذَا،²¹ إِنْ كُنْتُمْ قَدْ سَمِعْتُمُوهُ وَعُلِّمْتُمْ فِيهِ كَمَا هُوَ حَقٌّ فِي يَسُوعَ،²² أَنْ تَخْلَعُوا مِنْ جِهَةِ التَّصَرُّفِ السَّابِقِ الْإِنْسَانَ الْعَتِيقَ الْقَاسِيَةَ بِحَسَبِ شَهَوَاتِ الْغُرُورِ وَتَتَجَدَّدُوا بِرُوحِ ذِهْنِكُمْ²⁴ وَتَلْبَسُوا الْإِنْسَانَ الْجَدِيدَ الْمَخْلُوقَ بِحَسَبِ اللَّهِ فِي الْبِرِّ وَقَدَاسَةِ الْحَقِّ.²⁵ لِذَلِكَ اطْرَحُوا عَنْكُمْ الْكَذِبَ وَكَلِّمُوا بِالصِّدْقِ، كُلُّ

aber rechtschaffen sein in der Liebe und wachsen in allen Stücken hin zu dem, der das Haupt ist, Christus,¹⁶ von dem aus der ganze Leib zusammengefügt ist und ein Glied mit dem anderen verbunden ist durch alle Gelenke, dadurch eins dem anderen Handreichung tut nach dem Werk eines jeden Gliedes in seinem Maße und mitwirkt, dass der Leib wächst zu seiner eigenen Erbauung, und das alles in Liebe.

Lebensführung im Geist Gottes

¹⁷So sage ich nun und bezeuge in dem HERRN, dass ihr nicht mehr leben sollt, wie die anderen Heiden in der Nichtigkeit ihres Sinnes.¹⁸ Ihr Verstand ist verfinstert, und sie sind entfremdet von dem Leben, das aus Gott ist, durch die Unwissenheit, die in ihnen ist, durch die Blindheit ihres Herzens;¹⁹ welche schwach geworden sind und sich der Unzucht ergeben und treiben allerlei Unreinigkeit mit Geiz.²⁰ Ihr aber habt Christus nicht so gelernt,²¹ weil ihr ja anderes von ihm gehört habt und in ihm gelehrt wurdet, wie in Jesus die Wahrheit ist.²² So legt nun von euch ab den alten Menschen nach dem vorigen Leben, der durch Lüste im Irrtum sich verdirbt.²³ Erneuert euch aber im Geist eures Sinns²⁴ und zieht den neuen Menschen an, der nach Gott geschaffen ist in rechtschaffener Gerechtigkeit und Heiligkeit.

²⁵Darum legt die Lüge ab und redet die Wahrheit, ein jeder mit seinem Nächsten, weil wir untereinander Glieder sind.²⁶ Zürnt, und sündigt nicht; lasst die Sonne nicht über eurem Zorn untergehen.²⁷ Gebt auch nicht Raum dem Durcheinanderwerfer.²⁸ Wer gestohlen hat

وَأَجِدْ مَعَ قَرِيبِهِ، لِأَنَّا بَعْضَنَا أَعْضَاءُ الْبَعْضِ.²⁶ إَغْضَبُوا وَلَا تُخْطِئُوا، لَا تَغْرِبِ الشَّمْسُ عَلَى عَيْطِكُمْ وَلَا تُعْطُوا إِبْلِيسَ مَكَانًا.²⁸ لَا يَسْرِقِ السَّارِقُ فِي مَا بَعْدُ بَلْ بِالْحَرِيِّ يَتَعَبُ عَامِلًا الصَّالِحَ يَبْدِيهِ لِيَكُونَ لَهُ أَنْ يُعْطِيَ مَنْ لَهُ اِحْتِيَاجٌ.²⁹ لَا تَخْرُجْ كَلِمَةً رَدِيَّةً مِنْ أَفْوَاهِكُمْ بَلْ كُلُّ مَا كَانَ صَالِحًا لِلْبُنْيَانِ حَسَبَ الْحَاجَةِ، كَيْ يُعْطِيَ نِعْمَةً لِلْسَّامِعِينَ.³⁰ وَلَا تُخْزُوا رُوحَ اللَّهِ الْقُدُّوسَ الَّذِي بِهِ خُتِمْتُمْ لِيَوْمِ الْفِدَاءِ.³¹ لِيَرْفَعْ مِنْ بَيْنِكُمْ كُلَّ مَرَارَةٍ وَسَخَطٍ وَغَضَبٍ وَصِيَاحٍ وَتَجْدِيفٍ مَعَ كُلِّ خُبْتٍ،³² وَكُونُوا لُطَفَاءً بَعْضُكُمْ تَحَوُّ بَعْضٍ، سَفُوقِينَ، مُتَسَامِحِينَ، كَمَا سَامَحَكُمُ اللَّهُ أَيْضًا فِي الْمَسِيحِ.

der stehle nicht mehr, sondern arbeite und schaffe mit den Händen etwas Gutes, damit er etwas habe, dem Bedürftigen zu geben.²⁹ Lasst kein übles Geschwätz aus eurem Mund gehen, sondern was nützlich ist zur Besserung, wo es nötig ist, dass es Gnade gebe den Hörern.³⁰ Und betrübt nicht den Heiligen Geist Gottes, mit dem ihr versiegelt seid auf den Tag der Erlösung.³¹ Alle Bitterkeit und Grimm und Zorn und Geschrei und Lästerung sei ferne von euch samt aller Bosheit.³² Seid aber untereinander freundlich, herzlich und vergebt einer dem andern, wie auch Gott euch vergeben hat in Christus.